

СОГЛАШЕНИЕ
между Правительством Российской Федерации и Правительством
Венгерской Республики о сотрудничестве в области науки и
технологии

Правительство Российской Федерации и Правительство Венгерской Республики, именуемые в дальнейшем Договаривающимися Сторонами, признавая, что решающим фактором в развитии экономики является использование достижений науки и технологии,

желая укреплять и развивать равноправное и взаимовыгодное научное, научно-технологическое и экономическое сотрудничество, в целях интеграции с мировой наукой и повышения уровня научно-технического прогресса и экономического развития, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Договаривающиеся Стороны будут содействовать развитию двустороннего сотрудничества в области науки и техники на основе равенства и взаимной выгоды в соответствии с положениями настоящего Соглашения и действующим законодательством обоих государств.

Статья 2

Договаривающиеся Стороны будут способствовать принятию конкретных мер по созданию благоприятных организационных, экономических, технических и других условий для развития научно-технического сотрудничества, предусмотренного статьей 1 настоящего Соглашения, и содействовать установлению прямых связей и заключению соглашений, договоров и контрактов между российскими и венгерскими государственными, неправительственными и частными организациями, научно-исследовательскими институтами, высшими учебными заведениями, научно-производственными объединениями, предприятиями и фирмами.

Представители организаций третьих государств или международных организаций могут приглашаться для участия в реализации соглашений, договоров и контрактов, выполняемых в рамках настоящего Соглашения.

Статья 3

Научно-техническое сотрудничество между российскими и венгерскими организациями может осуществляться в следующих формах:

- совместные исследовательские проекты, опытно-конструкторские работы и обмен их результатами;
- обмен специалистами в области науки и техники;
- проведение научных конференций, симпозиумов, семинаров, выставок, представляющих взаимный интерес; обмен научной, научно-технической информацией и документацией;

- совместное использование научно-исследовательской аппаратуры и оборудования;
- создание совместных научно-технических центров и исследовательских коллективов.

В соответствии с положениями настоящего Соглашения могут использоваться другие формы научно-технологического сотрудничества на основе взаимной договоренности.

Статья 4

Органами Договаривающихся Сторон, ответственными за реализацию настоящего Соглашения, являются: с Российской Стороны - Министерство науки и технической политики Российской Федерации; с Венгерской Стороны - Национальный Комитет по технологическому развитию.

Министерство науки и технической политики Российской Федерации и Национальный Комитет по технологическому развитию Венгерской Республики будут поддерживать непосредственные контакты, а также могут использовать контакты по дипломатическим каналам.

Статья 5

В целях обеспечения эффективного выполнения настоящего Соглашения Договаривающиеся Стороны создадут Совместную российско-венгерскую Комиссию по научно-техническому сотрудничеству (в дальнейшем - Совместная Комиссия).

В задачи Совместной Комиссии входят:

- принятие двухлетнего рабочего плана по обеспечению выполнения Соглашения, в рамках которого будет проводиться согласование приоритетов сотрудничества, его организационных и финансовых условий;
- принятие решений о совместных, представляющих взаимный интерес проектах исследований и разработок;
- оценка научного и технологического сотрудничества, согласование направлений его развития.

Совместная Комиссия будет проводить свои заседания не реже одного раза в два года, поочередно в каждой из стран.

Статья 6

Научно-техническая информация, полученная в ходе сотрудничества, может быть передана третьим странам только при официальном согласии Сторон и в соответствии с установленным в обоих государствах порядком. Информация, относящаяся к промышленной собственности или не подлежащая разглашению по коммерческим или промышленным причинам, передаче третьим странам не подлежит.

Вопросы защиты прав и использования интеллектуальной собственности, возникающие в ходе реализации настоящего Соглашения, будут решаться в соответствии с соглашениями, договорами и контрактами, упомянутыми в статье 2 настоящего Соглашения, и в соответствии с законодательством каждого государства.

Статья 7

Положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязательств Договаривающихся Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются.

Статья 8

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания и действует в течение пяти лет.

Соглашение будет затем продлеваться на каждые последующие пять лет, если одна из Договаривающихся Сторон не направит другой Договаривающейся Стороне за шесть месяцев до истечения соответствующего срока письменное уведомление о своем намерении прекратить его действие.

Вопросы, возникающие в связи с прекращением действия настоящего Соглашения, будут урегулированы Договаривающимися Сторонами в отдельном протоколе.

Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает прав и обязательств российских и венгерских организаций по заключенным в соответствии со статьей 2 Соглашения отдельным соглашениям, договорам и контрактам, не исполненным к моменту прекращения его действия.

Совершено в г.Будапешт 20 октября 1993 года в двух экземплярах, каждый на русском и венгерском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

(Подписи)